



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 828
Sitzung vom 25/07/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Verordnung für die Erstellung der Landesverzeichnisse für die Ernennung der Sanitätsdirektorin/des Sanitätsdirektors, der Verwaltungsdirektorin/des Verwaltungsdirektors, und der Pflegedirektorin/des Pflegedirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes

Oggetto:

Regolamento in materia di istituzione degli elenchi provinciali per la nomina della direttrice sanitaria/del direttore sanitario, della direttrice amministrativa/del direttore amministrativo e della direttrice tecnico-assistenziale/del direttore tecnico-assistenziale dell'Aziende Sanitaria

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis:

den Artikel 32 der Verfassung der italienischen Republik betreffend den Schutz der Gesundheit als Grundrecht des Einzelnen;

das Gesetzesvertretende Dekret vom 4. August 2016, Nr. 171, betreffend die sanitäre Leitung und insbesondere den Artikel 3, welcher Bestimmungen für die Beauftragung der Sanitätsdirektorin oder des Sanitätsdirektors und der Verwaltungsdirektorin oder des Verwaltungsdirektors beinhaltet;

das Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, welches die neue Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes regelt, insbesondere enthält es Vorgaben zur Neuausrichtung und Umschichtung der Tätigkeiten und Funktionen zwischen den Führungskräften;

den Absatz 10 des Artikels 10 des obgenannten Landesgesetzes, welcher bestimmt, dass mit Durchführungsverordnung die Voraussetzungen und die Vorgangsweise für die Eintragung in die Landesverzeichnisse sowie das Verfahren zur Auswahl der Kandidatinnen/Kandidaten geregelt werden;

den Artikel 9 des obgenannten Landesgesetzes, welcher die Betriebsdirektion und deren Zuständigkeiten festlegt;

den Landesgesundheitsplan 2016-2020, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1331, vom 29. November 2016;

und zieht Folgendes in Erwägung:

festgestellt, dass gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen eine vollständige, professionelle und qualifizierte Unterstützung der Generaldirektorin/des Generaldirektors in der Leitung des Sanitätsbetriebes durch die/den Sanitäts-, Verwaltungs- und Pflegedirektor/in gewährleistet werden soll;

festgestellt, dass sich der Landesgesundheitsplan in Umsetzungsphase befindet und dieser eine Priorität der Landesregierung darstellt und es deshalb einer koordinierten, stabilen und gefestigten Betriebsdirektion bedarf;

LA GIUNTA PROVINCIALE

prende atto delle seguenti normative, atti amministrativi e fatti:

l'articolo 32 della Costituzione della Repubblica Italiana relativo alla tutela la salute come diritto fondamentale dell'individuo;

il decreto legislativo 4 agosto 2016, n. 171, in materia di dirigenza sanitaria, in particolare l'articolo 3, relativo a disposizioni per il conferimento dell'incarico di direttrice sanitaria o direttore sanitario, direttrice amministrativa o direttore amministrativo;

la Legge Provinciale 21 aprile 2017, n. 3 che disciplina la nuova struttura organizzativa del servizio sanitario provinciale, in particolare regola la riorganizzazione e lo spostamento di attività e funzioni tra le figure dirigenziali;

il comma 10 dell'articolo 10 della Legge Provinciale 21 aprile 2017, n. 3, che dispone che con regolamento di esecuzione sono disciplinati i presupposti e le modalità per l'iscrizione negli elenchi provinciali degli idonei nonché le modalità della procedura di selezione delle candidate e dei candidati;

l'articolo 9 della suddetta Legge Provinciale, il quale disciplina la direzione aziendale nonché le sue competenze;

il Piano Sanitario Provinciale dell'Alto Adige 2016-2020, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 1331, del 29 novembre 2016;

e considera quanto segue:

constatato che in base alle disposizioni normative vigenti, alla direttrice generale/al direttore generale deve essere garantito, da parte della direttrice/del direttore sanitaria/o, amministrativa/o e tecnico-assistenziale un sostegno completo, professionale e qualificato nella direzione dell'Azienda sanitaria;

constatato che il Piano Sanitario Provinciale è in fase di attuazione e rappresenta una priorità della Giunta Provinciale e che pertanto è fondamentale una direzione aziendale coordinata, stabile e consolidata;

daher für notwendig erachtet, die zur Zeit noch nicht definitiv vergebenen Führungsaufträge der Sanitätsdirektorin/des Sanitätsdirektors und der Verwaltungsdirektorin/des Verwaltungsdirektors mit den neuen gesetzlichen Bestimmungen zu erteilen;

festgestellt, dass das neue Landesgesetz, wie auch die staatlichen Bestimmungen, eine ganz neue Form der Auswahl der obersten Führungskräfte des Sanitätsbetriebs vorsieht. Anstelle von eigenen Wettbewerbsausschreibungen bei jeweiligem Bedarf der Besetzung der Stelle, gibt es in Zukunft nur mehr ein ständiges Verzeichnis der Geeigneten, aus welchem die Generaldirektorin/der Generaldirektor, nach Anhören der Landesregierung, die Sanitätsdirektorin/den Sanitätsdirektor, die Verwaltungsdirektorin/den Verwaltungsdirektor, und die Pflegedirektorin/den Pflegedirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes, auswählt, wobei ausschließlich aus den Landesverzeichnissen geschöpft werden muss. Es handelt sich also um einen Paradigmenwechsel in der Auswahl und Ernennung der Führungskräfte;

als unerlässlich erachtet, um das Verfahren für die Besetzung der Führungsaufträge einzuleiten, die von den neuen Landesbestimmungen vorgesehene Verordnung zu erlassen, welche die Regelung für die Erstellung der Landesverzeichnisse enthält;

zur Kenntnis genommen, dass die Anwaltschaft die vorliegende Durchführungsverordnung positiv gesichtet hat;

festgehalten, dass die beigelegte Verordnung integrierender Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Zur Kenntnis genommen, dass die Amtsdirektorin aus technischen Gründen, welche auf die Reorganisation der Abteilung Gesundheit zurückzuführen sind, der vorliegende Beschluss nicht unterzeichnet und daher die Unterzeichnung desselben durch die unmittelbaren Vorgesetzte und zwar durch die Abteilungsdirektorin, gemäß Art. 19, Abs. 5 des L.G. 10/1992, erfolgt;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

ritenuto pertanto necessario di conferire gli incarichi di direttrice sanitaria/direttore sanitario e direttrice amministrativa/direttore amministrativo, ad oggi non affidati definitivamente, rispettando le nuove disposizioni normative;

constatato che la nuova legge provinciale, nonché le disposizioni statali, prevedono una nuova forma di selezione della dirigenza dell'Azienda sanitaria.

In alternativa alla copertura di una posizione dirigenziale mediante bando pubblicato in caso di fabbisogno, in futuro saranno istituiti elenchi permanenti di idonei, da cui la direttrice generale/il direttore generale, sentita la Giunta Provinciale, nomina la direttrice sanitaria/il direttore sanitario, la direttrice amministrativa/il direttore amministrativo e la direttrice/il direttore tecnico-assistenziale dell'Azienda Sanitaria, attingendo obbligatoriamente dagli elenchi provinciali. Si tratta quindi di un cambio sostanziale nella selezione e nella nomina della dirigenza;

ritenuto indispensabile di avviare un procedimento per il conferimento degli incarichi e di approvare, il presente Regolamento, contenente disposizioni in materia di istituzione degli elenchi provinciali, previsto dalla nuova normativa provinciale;

preso atto che l'Avvocatura ha vistato positivamente il presente Regolamento;

constatato che l'allegato regolamento costituisce parte integrante della presente deliberazione;

Preso atto che la direttrice d'ufficio, per motivi tecnici derivanti dal riordino della ripartizione sanità, non presta la propria firma al presente delibera e che quindi questa viene effettuata dal diretto superiore, ovvero la direttrice di ripartizione, ai sensi dell'art. 19, comma 5, della L.P. 10/1992;

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die beiliegende Durchführungsverordnung über die Erstellung der Landesverzeichnisse für die Ernennung der Sanitätsdirektorin/des Sanitätsdirektors, der Verwaltungsdirektorin/des Verwaltungsdirektors, und der Pflegedirektorin/des Pflegedirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes gemäß Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, Artikel 10, Absatz 10, welche integrierender Bestandteil des vorliegenden Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. den Landeshauptmann zu ermächtigen, das entsprechende Dekret zu erlassen.

DER LANDESHAUPTMANN

**DER GENERALESEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG**

1. di approvare l'allegato Regolamento in materia di istituzione degli elenchi provinciali per la nomina della direttrice sanitaria/ del direttore sanitario, della direttrice amministrativa/del direttore amministrativo e della direttrice tecnico-assistenziale/del direttore tecnico-assistenziale dell'Azienda Sanitaria ai sensi della Legge Provinciale n. 3 del 21 aprile 2017, articolo 10, comma 10, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
2. di autorizzare il Presidente della Provincia ad emanare il relativo decreto.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE**

**Landesverzeichnisse der für die
Ernennung zur Sanitätsdirektorin/zum
Sanitätsdirektor, zur Pflegedirektorin/zum
Pflegedirektor beziehungsweise zur
Verwaltungsdirektorin/zum
Verwaltungsdirektor des Südtiroler
Sanitätsbetriebs geeigneten Personen**

**Elenchi provinciali degli idonei alla nomina
a direttrice sanitaria/direttore sanitario,
direttrice/direttore tecnico-assistenziale e
direttrice amministrativa/direttore
amministrativo dell'Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige**

Artikel 1

Anwendungsbereich

1. Diese Verordnung regelt die Voraussetzungen und die Vorgangsweise für die Eintragung in die mit Artikel 10 Absatz 8 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“, bei der Landesabteilung Gesundheit eingerichteten Landesverzeichnisse der Personen, die für die Ernennung zur Sanitätsdirektorin/zum Sanitätsdirektor, zur Pflegedirektorin/zum Pflegedirektor beziehungsweise zur Verwaltungsdirektorin/zum Verwaltungsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebs geeignet sind; diese Verordnung regelt außerdem das Verfahren zur Auswahl der Kandidatinnen und Kandidaten sowie die Bewertungskriterien und -verfahren, in Durchführung von Absatz 10 desselben Artikels.

Artikel 2

Allgemeine Voraussetzungen

1. Die Kandidatinnen und Kandidaten, welche eine Eintragung in die Landesverzeichnisse laut Artikel 1 anstreben, müssen für den Zugang zum Eintragungsverfahren folgende allgemeine Voraussetzungen erfüllen:

- a) das fünfundsiebzehnte Lebensjahr nicht vollendet haben,
- b) den auf das Doktorat bezogenen Nachweis über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache laut DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einen gleichgestellten Nachweis besitzen,
- c) die Bescheinigung über die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zur Sprachgruppe laut DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, besitzen,
- d) die Bescheinigung über die Management-Ausbildung im Gesundheitsbereich laut

Articolo 1

Ambito di applicazione

1. Il presente regolamento disciplina i requisiti e le modalità per l'iscrizione negli elenchi provinciali degli idonei alla nomina a direttrice sanitaria/direttore sanitario, direttrice/direttore tecnico-assistenziale e direttrice amministrativa/direttore amministrativo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, istituiti dall'articolo 10, comma 8, della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, recante "Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale", presso la Ripartizione provinciale Salute; il presente regolamento disciplina inoltre le modalità della procedura di selezione delle candidate e dei candidati nonché i relativi criteri e procedure di valutazione, in esecuzione del comma 10 dello stesso articolo.

Articolo 2

Requisiti generali

1. Le candidate e i candidati che aspirano all'iscrizione negli elenchi provinciali di cui all'articolo 1 devono soddisfare i seguenti requisiti generali:

- a) non aver compiuto il 65esimo anno d'età;
- b) essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca per il diploma di laurea di cui al D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, oppure di un attestato equipollente;
- c) essere in possesso della certificazione relativa alla dichiarazione di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche;
- d) essere in possesso dell'attestato di formazione manageriale in ambito sanitario o

geltender Gesetzgebung oder die im Ausland erlangten und von der zuständigen Fachkommission des Landes laut Artikel 46/ter des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, bewerteten Bildungsabschlüsse im Managementbereich besitzen.

Artikel 3

Sanitätsdirektorin/Sanitätsdirektor – besondere Voraussetzungen

1. Die Kandidatinnen und Kandidaten, welche sich für die Position der Sanitätsdirektorin/des Sanitätsdirektors bewerben, müssen für den Zugang zum Eintragungsverfahren in das entsprechende Landesverzeichnis zusätzlich zu den allgemeinen Voraussetzungen laut Artikel 2 folgende besondere Voraussetzungen erfüllen:

a) Ärztin/Arzt sein,

b 1) für Bedienstete des Südtiroler Sanitätsbetriebes: mindestens fünf Jahre medizinische Leitungsfunktionen als Sanitätsdirektorin/Sanitätsdirektor, Sanitätskoordinatorin/Sanitätskoordinator, Krankenhausleiterin/Krankenhausleiterin, Departementdirektorin/Departementdirektor oder Primarin/Primar mit nachgewiesener Erfahrung in der Führung einer komplexen Organisationseinheit oder,

b 2) für Personen außerhalb des Südtiroler Sanitätsbetriebes: mindestens fünf Jahre medizinische Leitungsfunktion in öffentlichen oder privaten Gesundheitskörperschaften oder -einrichtungen, mittleren oder größeren Umfangs, oder Führung einer komplexen Organisationseinheit.

c) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe laut Artikel 3 Absatz 11 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 1992, Nr. 502.

Artikel 4

Verwaltungsdirektorin/Verwaltungsdirektor – besondere Voraussetzungen

1. Die Kandidatinnen und Kandidaten, welche sich für die Position der Verwaltungsdirektorin/des Verwaltungsdirektors bewerben, müssen für den Zugang zum Eintragungsverfahren in das entsprechende Landesverzeichnis zusätzlich zu den allgemeinen Voraussetzungen laut

di un attestato relativo ad esperienze formative estere in ambito manageriale valutate ai fini dell'accesso alla posizione dirigenziale dalla Commissione tecnico-scientifica provinciale di cui all'articolo 46/ter della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, e successive modifiche.

Articolo 3

Direttrice sanitaria/Direttore sanitario – requisiti specifici

1. Le candidate e i candidati che intendono partecipare alla procedura di iscrizione nell'elenco provinciale per la posizione di Direttrice sanitaria/Direttore sanitario devono soddisfare, oltre ai requisiti generali di cui all'articolo 2, i seguenti requisiti specifici:

a) essere medici;

b 1) per i dipendenti dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige: avere svolto almeno cinque anni di attività di direzione tecnico-sanitaria in qualità di direttrice sanitaria/direttore sanitario, coordinatrice sanitaria/coordinatore sanitario, dirigente medica/medico di presidio ospedaliero, direttrice/direttore di dipartimento sanitario o primaria/primario, con comprovata esperienza nella gestione di strutture complesse, oppure

b 2) per le candidate e i candidati esterni all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: avere svolto almeno cinque anni di attività di direzione tecnico-sanitaria in enti e strutture sanitarie, pubbliche o private, di medie o grandi dimensioni o avere maturato una comprovata esperienza nella gestione di strutture complesse.

c) assenza delle cause di esclusione di cui al comma 11 dell'articolo 3 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502.

Articolo 4

Direttrice amministrativa/Direttore amministrativo – requisiti specifici

1. Le candidate e i candidati che intendono partecipare alla procedura d'iscrizione nell'elenco provinciale per la posizione di Direttrice amministrativa/Direttore amministrativo devono soddisfare, oltre ai requisiti generali di cui all'articolo 2, i seguenti

Artikel 2 folgende besondere Voraussetzungen erfüllen:

a) Besitz eines Laureatsdiploms nach der alten Studienordnung bzw. eines Fachlaureatsdiploms oder eines Hochschulmasters ersten Grades in Rechts- oder Wirtschaftswissenschaften,

b 1) für Bedienstete des Südtiroler Sanitätsbetriebes, der Landesverwaltung oder anderer öffentlicher Verwaltungen: mindestens fünfjähriger effektiver Dienst als Ressortdirektorin/Ressortdirektor, Abteilungsdirektorin/Abteilungsdirektor, Amtsdirektorin/Amtsdirektor oder ähnliche Führungsposition oder,

b 2) für Personen außerhalb der öffentlichen Verwaltung: mindestens fünfjährige effektive Dienstzeit in höheren fachlichen oder administrativen Führungsfunktionen bei öffentlichen oder privaten Körperschaften, Betrieben oder Einrichtungen.

c) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe laut Artikel 3 Absatz 11 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 1992, Nr. 502.

Artikel 5

Pflegedirektorin/Pflegedirektor – besondere Voraussetzungen

1. Die Kandidatinnen und Kandidaten, welche sich für die Position der Pflegedirektorin/des Pflegedirektors bewerben, müssen für den Zugang zum Eintragungsverfahren in das entsprechende Landesverzeichnis zusätzlich zu den allgemeinen Voraussetzungen laut Artikel 2 folgende besondere Voraussetzungen erfüllen:

a) Besitz eines Fachlaureats in einem Gesundheitsberuf,

b) mindestens fünfjährige Berufserfahrung im eigenen Berufsbild in koordinierender Funktion oder in einer ähnlichen Führungsposition.

Artikel 6

Erfüllung der Voraussetzungen

1. Unbeschadet der Artikel 1, 2 und 3 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 30. März 2017, Nr. 10, müssen die Voraussetzungen laut den Artikeln 2, 3, 4 und 5 dieser Verordnung am Tag der Einreichung des Eintragungsantrags erfüllt sein. Der

requisiti specifici:

a) essere in possesso di un diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento ovvero di una laurea specialistica/magistrale o del titolo di master universitario di primo livello in discipline giuridiche ed economiche;

b 1) per i dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, della Provincia autonoma di Bolzano o di altre pubbliche amministrazioni: avere svolto almeno cinque anni di servizio effettivo come direttrice/direttore di dipartimento, direttrice/direttore di ripartizione, direttrice/direttore di ufficio oppure una funzione dirigenziale analoga, oppure

b 2) per le candidate e i candidati estranei alla pubblica amministrazione: avere svolto almeno cinque anni di servizio effettivo con funzioni dirigenziali apicali di direzione tecnica o amministrativa presso enti, aziende o strutture pubbliche o private.

c) assenza delle cause di esclusione di cui al comma 11 dell'articolo 3 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502.

Articolo 5

Direttrice/Direttore tecnico-assistenziale – requisiti specifici

1. Le candidate e i candidati che intendono partecipare alla procedura di iscrizione nell'elenco provinciale per la posizione di Direttrice/Direttore tecnico-assistenziale devono soddisfare, oltre ai requisiti generali di cui all'articolo 2, i seguenti requisiti specifici:

a) essere in possesso di una laurea magistrale in una professione sanitaria;

b) avere maturato un'esperienza professionale di almeno cinque anni in una funzione di coordinamento o in una analoga posizione dirigenziale della rispettiva professione.

Articolo 6

Possesso dei requisiti

1. Salvo quanto disposto dagli articoli 1, 2 e 3 del decreto del Presidente della Provincia 30 marzo 2017, n. 10, le candidate e i candidati devono essere in possesso dei requisiti prescritti di cui agli articoli 2, 3, 4 e 5 del presente regolamento alla data di

Nachweis über die Management-Ausbildung laut Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d) kann auch innerhalb von 18 Monaten ab Einreichen des Eintragungsantrags nachgereicht werden.

Artikel 7

Ständige Kundmachung

1. Die Kundmachungen zu den Eintragsverfahren werden von der Direktorin/vom Direktor der Landesabteilung Gesundheit genehmigt und ständig auf der Internetseite der Abteilung veröffentlicht.
2. Die Anträge auf Eintragung können laufend, unter Einhaltung der in der Kundmachung vorgesehenen Modalitäten eingereicht werden.

Artikel 8

Bewertungskommissionen

1. Die Kommissionen für die Bewertung der Anträge auf Eintragung in die Verzeichnisse werden von der Direktorin/vom Direktor der Landesabteilung Gesundheit ernannt.
2. Jede Kommission besteht aus einer ungeraden Zahl von unabhängigen Fachleuten, und zwar mindestens drei, die sich durch ausgewiesene Fachkompetenzen im einschlägigen Bereich auszeichnen.
3. Die Kommissionsmitglieder bleiben für drei Jahre im Amt. Der Auftrag kann nur einmal erneuert werden. Für jedes Kommissionsmitglied wird ein Ersatzmitglied ernannt.
4. Die Kommissionsmitglieder dürfen sich nicht in einem Interessenkonflikt befinden.

Artikel 9

Bewertungsmodalitäten

1. Die Bewertung erfolgt einmal jährlich auf der Grundlage von Titeln und eines Kolloquiums. Alle Anträge auf Eintragung, die innerhalb der in der Kundmachung festgelegten Frist eingereicht wurden, werden von der Kommission gemäß folgenden Kriterien und Modalitäten bewertet.
2. Die Kommission kann jeder Kandidatin/jedem Kandidaten maximal 100 Punkte geben.

presentazione della domanda di iscrizione. L'attestato di formazione manageriale di cui all'articolo 2, comma 1, lettera d), può essere prodotto anche entro 18 mesi dalla presentazione della domanda di iscrizione.

Articolo 7

Avviso permanente

1. Gli avvisi riguardanti le procedure di iscrizione sono approvati dalla Direttrice/dal Direttore della Ripartizione provinciale Salute e pubblicati permanentemente sul sito web della Ripartizione stessa.
2. Le domande di iscrizione possono essere presentate permanentemente con le modalità previste dall'avviso.

Articolo 8

Commissioni di valutazione

1. Le commissioni per la valutazione delle domande di iscrizione negli elenchi sono nominate dalla Direttrice/dal Direttore della Ripartizione provinciale Salute.
2. Ogni commissione è composta da un numero dispari di membri, almeno tre, che devono essere esperti indipendenti e distinguersi per comprovata professionalità e competenza nelle discipline oggetto della selezione.
3. I commissari rimangono in carica per tre anni. L'incarico è rinnovabile per una sola volta. Per ciascun componente delle commissioni viene nominato un membro supplente.
4. I componenti delle commissioni non devono trovarsi in situazioni di conflitto di interessi.

Articolo 9

Modalità di valutazione

1. La valutazione avviene per titoli e in un colloquio, con cadenza annuale. Tutte le domande di iscrizione presentate entro la data fissata dall'avviso vengono valutate dalla commissione secondo le modalità e i criteri di seguito indicati.
2. La commissione può attribuire ad ogni candidata/candidato un punteggio massimo di 100 punti.

3. Die Titel werden mit maximal 60 Punkten bewertet. Die Kommission berücksichtigt dabei die fachlichen Kompetenzen, den Lebenslauf und die Anzahl des geführten Personals und Höhe des Budgets.

4. Das Kolloquium wird mit maximal 40 Punkten bewertet. Die Kommission berücksichtigt dabei die persönlichen und sozialen Kompetenzen sowie die Methodenkompetenz.

5. Für die Eintragung in das entsprechende Landesverzeichnis muss eine Mindestpunktzahl von 70 Punkten erreicht werden.

Artikel 10

Verwaltung der Landesverzeichnisse

1. Die Landesverzeichnisse werden einmal jährlich aktualisiert.

2. Die Direktorin/Der Direktor der Landesabteilung Gesundheit verfügt die Eintragung in das entsprechende Landesverzeichnis nach positiver Bewertung durch die Kommissionen. Die Eintragung ist vier Jahre gültig.

3. Die Landesverzeichnisse werden auf der Internetseite der Landesabteilung Gesundheit veröffentlicht. Die Eingetragenen werden in alphabetischer Reihenfolge, ohne Angabe der erreichten Punkteanzahl, geführt.

4. Nach Eintragung ins Landesverzeichnis haben die Kandidatinnen und Kandidaten die Möglichkeit, ihre Titel ohne eine erneute Bewertung durch die Kommission zu aktualisieren.

Artikel 11

Ernennung

1. Die Generaldirektorin/Der Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes ernennt, nach Anhören der Landesregierung, die Sanitätsdirektorin/den Sanitätsdirektor, die Verwaltungsdirektorin/den Verwaltungsdirektor sowie die Pflegedirektorin/den Pflegedirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes, wobei ausschließlich aus den Landesverzeichnissen geschöpft werden muss.

Artikel 12

Übergangsbestimmungen

3. I titoli vengono valutati con un punteggio complessivo massimo di 60 punti. La commissione tiene conto delle competenze professionali, del curriculum vitae e del numero di risorse umane e finanziarie gestite.

4. Il colloquio viene valutato con un punteggio complessivo massimo di 40 punti. La commissione tiene conto delle competenze personali e sociali nonché della competenza metodologica.

5. Ai fini dell'iscrizione nel rispettivo elenco provinciale deve essere raggiunto un punteggio minimo di 70 punti.

Articolo 10

Gestione degli elenchi provinciali

1. Gli elenchi provinciali sono aggiornati con cadenza annuale.

2. La Direttrice/Il Direttore della Ripartizione provinciale Salute dispone l'iscrizione nel rispettivo elenco provinciale a seguito della valutazione positiva da parte delle commissioni. L'iscrizione è valida per quattro anni.

3. Gli elenchi provinciali vengono pubblicati sul sito della Ripartizione provinciale Salute. Gli iscritti risultano in ordine alfabetico, senza indicazione del punteggio raggiunto.

4. Dopo l'iscrizione nell'elenco provinciale, le candidate e i candidati hanno la possibilità di aggiornare i loro titoli senza ulteriore valutazione degli stessi da parte della commissione.

Articolo 11

Nomina

1. La Direttrice/Il Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, sentita la Giunta provinciale, nomina la Direttrice sanitaria/il Direttore sanitario, la Direttrice amministrativa/il Direttore amministrativo e la Direttrice/il Direttore tecnico-assistenziale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, attingendo obbligatoriamente dagli elenchi provinciali.

Articolo 12

Norme transitorie

1. Die Kandidatinnen und Kandidaten, die anlässlich des letzten aufgrund des Beschlusses der Landesregierung Nr. 617 vom 31. Mai 2016 durchgeführten Auswahlverfahrens für die Ernennung der Sanitätsdirektorin/des Sanitätsdirektors, der Verwaltungsdirektorin/des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin/des Pflegedirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes als geeignet erklärt wurden, werden von Amts wegen für vier Jahre in die entsprechenden Landesverzeichnisse eingetragen.

2. Die Kandidatinnen und Kandidaten laut Absatz 1, welche die Bescheinigung über die Management-Ausbildung noch nicht vorgelegt haben, verbleiben im entsprechenden Verzeichnis, wenn sie innerhalb des Jahres 2017 die vorgeschriebene Management-Ausbildung beginnen oder die im Ausland erlangten und von der zuständigen Fachkommission des Landes laut Artikel 46/ter des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, bewerteten Bildungsabschlüsse im Managementbereich vorlegen.

3. In Erstanwendung dieser Verordnung wird der erste Stichtag für die Einreichung der Anträge auf Eintragung in die Landesverzeichnisse auf 60 Tage nach Veröffentlichung der Kundmachung festgelegt.

Artikel 13

Inkrafttreten

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

1. Le candidate e i candidati idonei, dichiarati tali a seguito dell'ultima procedura di selezione esperita in forza della deliberazione della Giunta provinciale n. 617 del 31 maggio 2016 per la nomina a direttrice sanitaria/direttore sanitario, direttrice amministrativa/direttore amministrativo e direttrice/direttore tecnico-assistenziale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, sono iscritti d'ufficio nei rispettivi elenchi provinciali per la durata di quattro anni.

2. Le candidate e i candidati di cui al comma 1, qualora non abbiano ancora prodotto l'attestato di formazione manageriale, permangono nel rispettivo elenco, se iniziano la prescritta formazione manageriale entro l'anno 2017 o attestano esperienze formative estere in ambito manageriale valutate ai fini dell'accesso alla posizione dirigenziale dalla Commissione tecnico-scientifica provinciale di cui all'articolo 46/ter della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, e successive modifiche.

3. In sede di prima applicazione del presente regolamento, la prima scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di iscrizione negli elenchi provinciali è fissato in 60 giorni dalla pubblicazione dell'avviso

Articolo 13

Entrata in vigore

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/07/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/07/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 11 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 11 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/07/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma